

17. Клянусь ночью и тем, что она собирает!

18. Клянусь полной луною!

19. Вы переходите из одного состояния в другое.

20. Почему же они не веруют

21. и не падают ниц, когда им читают Коран?

22. Неверующие считают это ложью,

23. но Аллаху лучше знать, что они вмещают (какие добрые и злые деяния они совершают).

24. Обрадуй же их мучительными страданиями,

25. кроме тех, которые уверовали и совершали праведные деяния. Им уготована награда неискаемая.

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ۝١٧

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ۝١٨

لَتَرْكَبُنَّ طَبَقًا عَن طَبَقٍ ۝١٩

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝٢٠

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۝٢١

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكَذِّبُونَ ۝٢٢

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوعُونَ ۝٢٣

فَبَشِّرْهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ۝٢٤

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ

أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝٢٥

### СУРА «АЛЬ-БУРУДЖ» («СОЗВЕЗДИЯ ЗОДИАКА»)

*Во имя Аллаха, Милостивого,  
Милосердного!*

1. Клянусь небом с созвездиями Зодиака!

2. Клянусь днем обещанным!

3. Клянусь свидетельствующим и засвидетельствованным!

4. Да сгинут собравшиеся у рва

5. огненного, поддерживаемого растопкой,

6. Вот они уселись возле него,

### سُورَةُ الْبُرُوجِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ۝١

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ۝٢

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ۝٣

فَإِنِ اصْتَفَى الْأَكْمُودُ ۝٤

النَّارِ ذَاتِ الْوُجُودِ ۝٥

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ۝٦

7. будучи свидетелями того, что творят с верующими.

8. Они вымещали им только за то, что те уверовали в Аллаха Могущественного, Достохвального,

9. Которому принадлежит власть над небесами и землей. Аллах – Свидетель всякой вещи!

10. Тем, которые подвергли искушению верующих мужчин и женщин и не раскаялись, уготованы мучения в Геенне, мучения от обжигающего Огня.

11. Тем же, которые уверовали и совершали праведные деяния, уготованы Райские сады, в которых текут реки. Это – великое преуспеяние!

12. Воистину, Хватка твоего Господа сурова!

13. Воистину, Он начинает и повторяет (*создает творение в первый раз и воссоздает его или начинает наказывать и повторяет наказание*).

14. Он – Прощающий, Любящий (или Любимый),

15. Владыка Трона, Славный.

16. Он вершит то, что пожелает.

17. Дошел ли до тебя рассказ о войнах,

18. о Фараоне и самудянах?

19. Неверующие считают это ложью,

20. Аллах же окружает их сзади.

وَهُرَّ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَن يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ  
الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَمَا زَبَّوْا  
فَأَهِمَّ عَذَابَ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠﴾

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ  
جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ذَلِكَ الْفَوْزُ  
الْكَبِيرُ ﴿١١﴾

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ هُوَ بَدِئُ وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

وَهُوَ الْعَوْرُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدِ ﴿١٥﴾

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

21. Это – славный Коран,  
22. находящийся в Хранимой  
скрижали.

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ ﴿٢١﴾  
فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

**СУРА «АТ-ТАРИК»  
(«Ночной путник»)**

سُورَةُ الطَّارِقِ

*Во имя Аллаха, Милостивого,  
Милосердного!*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Клянусь небом и ночным  
путником!  
2. Откуда ты мог знать, что та-  
кое ночной путник?  
3. Это – звезда пронизывающая  
небеса своим светом.  
4. Нет души, при которой не  
было бы хранителя.  
5. Пусть посмотрит человек, из  
чего он создан.  
6. Он создан из изливающейся  
жидкости,  
7. которая выходит между  
чреслами и грудными костями.  
8. Воистину, Он властен вер-  
нуть его.  
9. В тот день подвергнут испы-  
танию все тайны,  
10. и тогда не будет у него ни  
силы, ни помощника.  
11. Клянусь возобновляющим  
дожди небом!  
12. Клянусь раскальваемой  
землей!  
13. Это – Слово различающее,

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

النَّجْمُ الثَّاقِبُ ﴿٣﴾

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾

إِنَّهُ عَلَى رَجُوعِهِمْ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدَعِ ﴿١٢﴾

إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ﴿١٣﴾